

GEBRUIKSAANWIJZING



Alecto® FR-25

INTRODUKTIE

De Alecto FR-25 is een PMR-446 Portfoon. Met deze portfoon is het mogelijk om gratis onderling te communiceren alsof te communiceren met andere (Alecto) portfoons zolang deze voldoen aan de PMR-446 standaard. De Alecto FR-25 voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website www.alecto.info

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Werkfrequentie:	446.00625MHz tot 446.09375MHz
Zendvermogen:	0.5Watt
Kanaalscheiding:	12.5KHz
Voeding portfoon:	3.6V (3x AAA batterij)
Bereik:	tot 5Km
Gebruiksduur:	zenden: tot 3 uur standby: tot 6 dagen
Gewicht portfoon:	104gr. (incl. batterijen)
Afmetingen:	95(130) x 50 x 30mm
Voldoet aan:	EN 300 296-2 V1.1.1 EN 301 489-5 V1.3.1 EN 60065:2002

VOEDING

De FR-25 wordt gevoed door middel van 3 AAA oplaadbare penlite batterijen.

1. Verwijder eerst de riemclip door het borglipje naar achteren te drukken en de riemclip naar boven uit de portfoon te drukken.
2. Open nu het batterijcompartiment door de batterijdeksel naar onderen weg te schuiven.
3. Plaats de batterijen op de aangegeven wijze. Let hierbij op de polariteit (+ en -).
4. Sluit het batterijcompartiment en plaats de riemclip terug op de portfoon.

LADEN:

Laad de batterijen door de PMR in het laadstation te zetten. Laad de batterijen voor de eerste keer minimaal 12 uur. Tijdens het laden zal het ladelampje rood oplichten. Na een ± 15 uur laadtijd schakelt de lader over op druppel laden en licht het ladelampje groen op. Bij opnieuw plaatsen start dit proces opnieuw. De PMR kan nu worden gebruikt.

DISPLAYFUNCTIES

- 8:** geeft het ingestelde kanaal weer
- SCAN:** licht op als de scanfunctie is ingeschakeld
- Symbolen:** Symbool voor respectievelijk ontvangen, standby en zenden.



ROGERBEEP:

Als de PTT toets wordt los gelaten is het mogelijk om een toon te laten horen ter bevestiging dat het zenden stopt. Deze toon is aan of uit te zetten.

1. druk 4 x op toets **MENU**, in het display verschijnt **ro - on** of **oF**
2. druk op **vo** of **^** om de rogerbeep aan of uit te zetten
3. druk op toets **PTT** ter bevestiging

TOETSENBORD BLOKKERING:

Het is mogelijk om de toetsen tijdens standby te blokkeren. De toetsen **MENU**, **vo** en **^** worden geblokkeerd.

1. druk minimaal 5 seconden op toets **MENU**. De toetsen zijn nu geblokkeerd.
2. druk minimaal 5 seconden op toets **MENU** om de blokkering te verwijderen.

GEBRUIKERSTIPS

ALGEMEEN:

De FR-25 is een zend/ontvanger die werkt met radiogolven in de 446 MHz band. De signaaloverdracht kan gestoord worden door externe invloeden zoals bijvoorbeeld van andere portfoons, zenders, draadloze telefoons, e.d. Wordt uw portfoon gestoord of veroorzaakt uw portfoon storing, dan biedt het omschakelen van het kanaal vaak een oplossing.

Het gebruik van deze portfoon is toegestaan in



licht op als de batterijen vol zijn, dit ikoon dooft bij bijna lege batterijen



geeft het volumeniveau aan



licht op als de babyfoon functie is ingeschakeld. Wanneer er geluid wordt gedetecteerd zal de betreffende PMR automatisch gaan zenden.

GEBRUIKEN

Display verlichting:

tijdens het bedienen van de functietoetsen wordt het display verlicht.

Zenden:

druk op de PTT (*) toets om te zenden

Ontvangen:

laat de PTT toets los om te ontvangen

In/uitschakelen:

druk gedurende 2 seconden op toets **o** om de FR-25 in of uit te schakelen. Tijdens het indrukken gaat de display verlichting branden

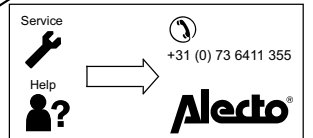
Volumeregeling:

gebruik de toetsen **vo** of **^** om het volume te regelen

Oproepen:

druk op toets **CALL** om een oproeptoon uit te zenden

*: PTT = Push To Talk = indrukken om te spreken



EXTRA FUNCTIES

WIJZIGEN ZEND/ONTVANG KANAAL:

1. druk 1x op toets **MENU**, de kanaalaanduiding gaat knipperen
2. druk op toets **vo** of **^** om het gewenste kanaal te selecteren
3. druk op toets **PTT** ter bevestiging

KANAAL BELUISTEREN: (monitoring)

Bij deze functie schakelt u de ruisonderdrukking uit waardoor ook zwakke zenders op dat kanaal beluisterd kunnen worden.

1. druk de toetsen **MENU** en **^** tegelijk in, de ruisonderdrukking wordt uitgeschakeld en u kunt het kanaal beluisteren
2. op toets **MENU** drukken om deze functie uit te schakelen

KANAALSCAN:

Met de scanfunctie worden achtereenvolgens alle kanalen afgeluisterd.

1. druk de toetsen **MENU** en **vo** tegelijk in, het scannen wordt gestart
 - druk op toets **^** of **vo** om het scannen te continueren indien op een kanaal alleen ruis ontvangen wordt
 - druk op toets **PTT** om het scannen te beëindigen

BABYFOON FUNCTIE (VOX):

De PMR gaat automatisch zenden op het moment dat het omgevingsgeluid boven een bepaald niveau komt.

1. druk 5 x toets **MENU**.
2. Met toets **vo** wordt de vox functie aangezet.
3. Met toets **vo** wordt de vox functie uitgezet
4. druk op toets **PTT** om het VOX-menu te verlaten

OPROEPEN:

Met de functie **CALL** wordt bij de andere PMR een oproeptoon gegenereerd. Er kan gekozen worden uit 5 verschillende tonen of uit. In stand uit wordt er wel een toon verzonden maar is zelf niet hoorbaar:

1. druk 2x op toets **MENU**, in het display licht op **CF** met het toonnummer of **oF**
2. druk op **vo** of **^** om te wisselen tussen de verschillende tonen of uit.
3. druk op toets **PTT** ter bevestiging

TOETSTOON:

Als er op een toets wordt gedrukt is het mogelijk om een toon te genereren als bevestiging dat de toets is ingedrukt. Deze toon is ook uit te zetten.

1. druk 3 x op toets **MENU**, in het display verschijnt **ro - on** of **oF**
2. druk op **vo** of **^** om de toetstoon aan of uit te zetten
3. druk op toets **PTT** ter bevestiging

alle landen van de EU. Als u de FR-25 wilt meenemen naar landen buiten de EU, informeer dan eerst naar de plaatselijke beperkingen van het gebruik van PMR446 apparatuur aldaar.

Let op dat het signaal van de FR-25 ook door andere portfoons of ontvangers dan de uwe gehoord kan worden.

Het is niet toegestaan op wat voor wijze dan ook wijzigingen aan de elektronica of aan de antenne van de FR-25 aan te brengen. Service mag alleen geschieden door daardoor vakbekwame monteurs. Tijdens een onweersbui de FR-25 nooit buiten gebruiken.

ONDERHOUD:

- Reinig de FR-25 alleen met een vochtige doek.
- Plaats de portfoon nooit in direct onlicht en niet in een vochtige omgeving.
- Vermijd het indringen van water en/of zand in de FR-25.
- Indien een storing optreedt, controleer dan eerst de werking van de FR-25 op een andere locatie.

RADIOVERBINDING:

Het bereik van de FR-25 is tot 5Km. Dit bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals hoge gebouwen, hoogspannings- en bovenleidingen. Een optimaal bereik wordt gehaald indien de portfoon een vrij zicht heeft naar de ontvanger.

MILIEU:

Wordt de portfoon afgedankt, lever deze dan in bij uw leverancier. zij zorgen voor een milieuvriendelijke verwerking.



GARANTIEBEWIJS

Op de Alecto FR-25 heeft u een garantie van 24 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:

Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluit, raadpleeg dan de leverancier van deze telefoon of de serviceafdeling van Alecto (telefoon: 073 6411 355).

DE GARANTIE VERVALT:

Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Batterijen en de antenne vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

ver2.0



MODE D'EMPLOI



Alecto® FR-25

INTRODUCTION

L'Alecto FR-25 est un portophone PMR-446. Ce portophone vous permettra aussi bien de communiquer mutuellement et gratuitement que de communiquer avec d'autres portophones (ALECTO) bien entendu qu'ils répondent au standard PMR-446. L'Alecto PMR-446 répond aux conditions et équipements essentiels décrits dans la directive européenne 1999/5/EC. La déclaration de conformité est disponible sur le website www.alecto.info

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Fréquence: 446.00625MHz jusqu'à 446.09375MHz
Puissance d'émission: 0.5Watt
Séparation de canal: 12.5KHz
Alimentation portophone: 3.6V (3x AAA piles)
Portée: jusqu'à 5Km
Durée d'utilisation: émettre: jusqu'à 3 heures
standby: jusqu'à 6 jours
Poids portophone: 104gr. (piles incluses)
Dimensions: 95(130) x 50 x 30mm
Répond à: EN 300 296-2 V1.1.1
EN 301 489-5 V1.3.1
EN 60065:2002

ALIMENTATION

Le FR-25 est alimenté par 3 piles AAA rechargeables type penlite.

1. reprenez le clip ceinture en poussant la petite levre de sécurité en arrière et en sortant le clip ceinture vers le haut du portophone
2. ouvrez maintenant le compartiment à piles en déclinquant la petite levre en bas ; le couvercle peut maintenant être retiré
3. mettez les piles comme indiquées. Faites attention à la polarité
4. fermez le compartiment et remettez le clip ceinture au portophone.

CHARGER:

Chargez les piles en mettant le PMR dans le chargeur. Chargez les piles avant le premier emploi pendant 12 heures au minimum. La petite lampe de chargement éclaira en rouge pendant le chargement. Après un certain temps de chargement, quand la pile est pleine, la lampe s'éclaircira en vert.

Le PMR peut maintenant être utilisé.

FONCTIONS DE L'ECRAN

- B:** indique le canal institué
- SCAN:** éclaircira quand la fonction scan a été activée
- SCAN VOX**
- Call icon:** symbole pour respectivement recevoir, standby et émettre.

ROGER BIB:

Il est possible de générer un ton quand la touche PTT est relâchée pour confirmer que l'émission est terminée. Ce ton peut être activé ou désactivé.

1. appuyez 4x sur la touche **MENU**, l'écran affiche **ro - on** ou **oF**
2. appuyez sur **v** ou **^** pour activer ou désactiver le rogerbib
3. appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer

BLOCAGE DU CLAVIER:

Il est possible de bloquer les touches dans la position standby. Les touches **MENU**, **v** et **^** seront bloquées.

1. appuyez pendant 5 secondes au minimum sur la touche **MENU**. Les touches sont maintenant bloquées.
2. appuyez pendant 5 secondes au minimum sur la touche **MENU** pour enlever le blocage.

CONSEILS D'UTILISATION

GÉNÉRAL:

Le FR-25 est un émetteur/récepteur qui utilise les ondes radiophoniques du bandeau 446 Mhz. La transmission des signaux peut être interrompue par des influences externes comme les autres portophones, émetteurs, téléphones sans fil, ea. Si votre portophone est dérangé ou s'il cause une perturbation, il suffit souvent de changer de canal.

L'usage de ce portophone est autorisé dans tous les



éclaircira quand les piles sont pleines, s'éteindra quand les piles sont presque vides.



VOX:

indique le niveau du volume éclaircira quand la fonction babyphone a été activée. Le PMR concerné commencera à émettre automatiquement quand un son est détecté.

UTILISER

Éclairage de l'écran:

l'écran sera éclairci pendant l'utilisation des touches de fonction.

Émettre:

appuyez sur la touche **PTT** (*) pour émettre.

Recevoir:

lâchez la touche **PTT** pour recevoir.

Activer/désactiver:

appuyez sur la touche **o** pendant 2 secondes pour activer ou désactiver le FR-25. L'éclairage commencera en y appuyant.

Réglage du volume:

utilisez les touches **v** ou **^** pour régler le volume.

Appeler:

appuyez sur la touche **CALL** pour émettre un ton d'appel.

*PTT : Push To Talk = appuyer pour parler.



Service Help

+31 (0) 73 6411 355

Alecto®

FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

CHANGER CANAL POUR EMETTRE/ RECEVOIR:

1. appuyez 1x en même temps sur la touche **MENU**, l'indication du canal commencera à clignoter
2. appuyez sur la touche **v** ou **^** pour sélectionner le canal désiré
3. appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer

ECOUTER UN CANAL: (monitoring)

Cette fonction activera la suppression des bruits afin de vous permettre d'écouter des émetteurs plus faibles sur ce canal.

1. appuyez en même temps sur les touches **MENU** et **^** la suppression des bruits est désactivée et vous pouvez écouter le canal
2. appuyez sur la touche **MENU** pour désactiver cette fonction

SCAN DU CANAL:

La fonction scan vous permettra d'écouter tous les canaux l'un après l'autre.

1. appuyez en même temps sur les touches **MENU** et **v** le scan commencera
 - appuyez sur la touche **^** ou **v** pour continuer le scan si vous ne recevez qu'un bruit sur un canal
 - appuyez sur la touche **PTT** pour terminer le scan

FONCTION BABYPHONE (VOX):

Le PMR commence à émettre automatiquement dès que le bruit d'entourage dépasse un certain niveau.

1. appuyez 5x sur la touche **MENU**.
2. la fonction vox est activée avec la touche **^**.
3. la fonction vox est désactivée avec la touche **v**.
4. appuyez sur la touche **PTT** pour quitter le menu VOX.

APPELER:

La fonction **CALL** générera un ton d'appel chez un autre PMR. Vous pouvez choisir entre 5 différents tons ou arrêt. Un ton sera émis dans la position arrêt mais il n'est pas audible:

1. appuyez 2x sur la touche **MENU**, le numéro de ton ou **oF** sont éclaircis sur l'écran **oF**
2. appuyez sur la touche **v** ou **^** pour alterner entre les différents tons ou arrêt.
3. appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer

TON TOUCHE:

Il est possible de générer un ton en appuyant sur une touche pour confirmer que la touche a été appuyée. Ce ton peut également être désactivé.

1. appuyez 3x sur la touche **MENU**, l'écran affiche **ro - on** ou **oF**
2. appuyez sur **v** ou **^** pour activer ou désactiver le ton de touche.
3. appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer

de l'Union européenne. Si vous voulez emporter le FR-25 hors de l'UE, informez vous d'abord concernant les restrictions locales concernant de l'appareillage PMR446.

Faites attention que le signal du FR-25 peut être entendu par d'autres portophones ou récepteurs que le votre. Il n'est pas autorisé de changer ni l'électronique ni l'antenne du FR-25. Le service peut seulement être exécuté par les monteurs instruits. N'utilisez le FR-25 pas pendant un orage.

ENTRETIEN:

- nettoyez le FR-25 seulement avec un torchon humide.
- ne mettez le FR-25 ni dans le soleil, ni dans un endroit humide.
- Évitez l'infiltration de l'eau ou du sable dans le FR-25.
- si vous constatez une perturbation, essayez d'abord d'utiliser le FR-25 sur un autre endroit.

CONNEXION RADIO:

La portée du FR-25 s'élève à 5 km. Cette portée dépend des circonstances locales comme les bâtiments hautes, pylônes à haute tension et caténaïres. Une portée optimale sera acquise si le portophone a une visibilité libre vers l'émetteur.

ENVIRONNEMENT:

Si le FR-25 est utilisé, donnez le à votre fournisseur. Il assurera un traitement bon pour l'environnement.

BON DE GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 MOIS après la date d'achat sur le FR-25. Pendant cette période, nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

COMMENT AGIR:

Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur ou la Service Après Vente d'ALECTO (tél. +31 (0)73 6411 355).

LA GARANTIE ÉCHOIT:

En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas de négligence ou des défauts causés par humidité, incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles. En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers. En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou dans le cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat. L'antenne et les piles sont exclues de la garantie. Toute autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est exclue.

ver2.0

